



立即發佈：2022 年 11 月 28 日

凱西·霍楚爾州長

霍楚爾州長公佈格羅夫威爾改造專案，納入投資 1,000 萬美元的「中心區復興計劃」

12 個市中心振興專案增強新公共設施，促進商業和住房機會

納入戰略目標之中，以重要催化專案促進社區發展
可於[此處](#)查看效果圖

凱西·霍楚爾州長今天公佈格羅夫威爾市 (City of Gloversville) 的 12 個轉型專案，納入投資 1,000 萬美元的「中心區復興計劃 (Downtown Revitalization Initiative, DRI)」資助之中。這項資助將能改善公共設施和綠色空間，擴大住房機會，並支援新成立和現有的小型企業。專案效果圖請見[此處](#)。

「我們正在為格羅夫威爾開創新的時代，吸引就業機會、企業和民眾，提升社區的生活和工作環境。」**霍楚爾州長**表示。「這些投資將建造更多的平價住房，改善公共設施，同時重振格羅夫威爾市中心的主要企業，從而提高遊客和居民的生活品質。我的政府致力於在紐約州北部地區 (Upstate New York) 建設更為宜居的社區和更為光明的未來。」

格羅夫威爾市別具特色，擁有歷史建築、知名的藝術和文化資產、公園及綠地，以及強烈的社區意識。格羅夫威爾市中心及周邊地段佈局緊湊，適合步行，而最近的投資亦為這一地區帶來了振興時機。

州長持續致力於振興紐約州北部地區經濟，並為麥可山谷 (Mohawk Valley) 創造更多機會，這些投資即是其中的部分工作。格羅夫威爾市是 2021 年[第 5 輪「中心區復興計劃」](#)的獲資助單位。除了為具有催化作用的社區投資提供資助之外，由州務院 (Department of State) 領導的「中心區復興計劃」亦向參與社區提供技術援助，幫助社區制定戰略投資計劃和確定有助振興市中心地區的專案。

將透過「中心區復興計劃」獲得資助的具體專案包括：

歷史性格羅夫劇院 (Glove Theatre) 翻新專案 - 1,994,000 美元的「中心區復興計劃」資助

格羅夫劇院面積達 4 萬平方英尺。劇院綜合大樓將會利用專案予以翻新和恢復，包括各項內部改進，以提高安全性和舒適度。

馬車房 (Carriage House) 翻新專案 - 1,360,000 美元的「中心區復興計劃」資助

這座歷史悠久的馬車房已經空置近 20 年，但將透過專案進行修復，建造一個小型啤酒廠、運動酒吧、餐廳，並在高層建造數套住房。除了居住空間，部分高層樓層將會作為彈性空間，可用於舉辦宴會。

格羅夫市挑高住房建造專案 - 1,250,000 美元的「中心區復興計劃」資助

這項專案將在市政廳 (City Hall) 附近的一塊空地上建造藝術家住房。專案將為混合收入的租戶提供約 75 套挑高式平價住房單位，設有綠地和由格羅夫威爾市藝術聯盟 (Glove City Arts Alliance) 管理的藝術畫廊。

聖湯瑪斯廣場 (St. Thomas Square) 全年活動啟動專案 - 1,120,000 的「中心區復興計劃」資助

這項專案將會重新開發一個未經充分利用的公園，以加強與主街 (Main Street) 的連結，包括：在農夫市場 (Farmers Market Pavilion) 附近新建步行區和紀念區，以及設有配套設施的滑冰區。

丹尼爾·海斯·米爾 (Daniel Hayes Mill) 重建專案 - 1,050,000 美元的「中心區復興計劃」資助

這項專案將會重新開發一個前工業用地，包括一座歷史性的四層木框磚結構建築和多座單層磚石建築，以作為家庭住宅之用，可為格羅夫威爾市中心引入新的居民，並為長期廢棄物業注入新的活力。

中心區商業改造基金 - 60 萬美元的「中心區復興計劃」資助

中心區商業基金 (Downtown Business Fund) 將為「中心區復興計劃」地區的小型企業和組織提供必要的財政支援，以填補擴張和改善專案的資金缺口。格羅夫威爾市將透過競爭性申請、審核流程和匹配要求發放資助金。

步道站公園 (Trail Station Park) 公共設施改善專案 - 495,000 美元的「中心區復興計劃」資助

步道站公園擴建計劃的二期工程將會開始施工，利用設施替代大片瀝青，如飛濺墊、洗手間、樓亭、更衣區、樹木、野餐區、步道和綠地。

街景和道路改善專案 - 441,000 美元的「中心區復興計劃」資助

這項專案將在市中心的重要位置修繕人行道、加種樹木和改善行人照明，以提升市內環境，造福遊客和居民。

市中心廣場建造專案 - 435,000 美元的「中心區復興計劃」資助

這項專案將把這個位於市中心的空置物業改造成城市廣場/公共集會場所，用於舉辦公共音樂會、表演、每週的戶外電影之夜，以及營造城市公園的氛圍。亦會預留食品車和地方特色餐館空間。將會加入泄流雨水的綠色基礎設施。

空置建築改造小型啤酒廠專案 - 359,000 美元的「中心區復興計劃」資助

一座空置的前車庫將會改造成格羅威爾市釀酒廠的總部，設有微型啤酒廠、廚房、洗手間和一個戶外啤酒廠。

席恩紀念館 (Schine Memorial Hall) 三樓翻新專案 - 346,000 美元的「中心區復興計劃」資助

席恩紀念館這棟三層建築自 1881 年建成以來都是市中心的地標性建築。紀念館三樓將會實施翻新工程，建成具有吸引力的空間，以配合斯托爾托格羅夫威爾博物館 (Storto Glove Museum) 的搬遷，並作為藝術家的聯合工作空間。

前市政廳重啟專案 - 25 萬美元的「中心區復興計劃」資助

前市政廳大樓的一樓將會進行翻新，以在這座多功能建築的空地上新建一間餐廳和麵包店。

格羅夫威爾市制定了戰略投資計劃，從 1,000 萬美元的資助金中撥出 30 萬美元，用於振興市中心地區。地方規劃委員會 (Local Planning Committee) 的成員包括市政代表、社區領導和其他利益相關方。這個委員會將領導這項工作，並由私人部門的專家和州規劃人員組成的團隊提供支援。格羅夫威爾地區的戰略投資計劃審核地方資產和機會，確定了經濟發展、交通、住房和社區專案。這些專案符合社區的市中心振興願景，已經準備就緒，可以實施。

紐約州州務卿羅伯特·J·羅德里格斯 (Robert J. Rodriguez) 表示，「『中心區復興計劃』專案正在發揮作用，推動州內各個地區重要市中心資源實施改造和恢復工作。克羅夫威爾市的這 12 項專案將能充分利用 1,000 萬美元的投資，造福本地居民，同時引入商業和新遊客，啟動本市歷史悠久的市中心地區。格羅夫威爾是一個典範案例，由此可見紐約州在藝術、基礎設施和濱水區交通方面的戰略投資如何能夠建設宜居樂業的社區環境，從而推動經濟增長。」

眾議員羅伯特·斯穆倫 (Robert Smullen) 表示，「格羅夫威爾社區能夠獲得州府資源，我們感到非常興奮和激動。我亦相信，我們可以把握這一機會，全力振興本市的中心區和商業區。其中眾多專案是我們地區豐悠久歷史和豐富文化的縮影，因此我相信，這些專案完成之後將為麥可山谷的居民帶來更多的工作崗位和機會，同時促進旅遊業發展。」

格羅夫威爾市長文森特·德桑蒂斯 (Vincent DeSantis) 表示，「這是格羅夫威爾市歷史上最激動人心的一大時刻。感謝霍楚爾州長和羅德里格斯州務卿，以及紐約州所提供的針對性資助機會。我們現在正在建設一座新的城市，從 19 世紀的工業城市轉型成為 21 世紀的繁榮社區。」

中心區復興計畫 (Downtown Revitalization Initiative)

「中心區復興計劃」是紐約州經濟發展政策的基石。這項計劃將中心區轉變為充滿活力的地區中心，提供高品質的生活並吸引再開發、商業、就業，同時促進多元經濟和住房。

「中心區復興計劃」由州務院負責領導，並由帝國州發展公司、住房與社區重建署

(Homes and Community Renewal) 和紐約州能源研究與發展機構 (New York State Energy Research and Development Authority, NYSERDA) 協助實施，體現一種前所未有的創新「先計劃後行動」戰略。這種工作方式將戰略規劃與立即實施結合起來，以建成緊密連結、適合步行的市中心區。這也是一項重要工作，有助紐約州擺脫 2019 冠狀病毒病 (COVID-19) 的影響，重建經濟，同時促進民眾使用公共交通，減少使用私家車輛，以實現紐約州遠大的氣候目標。如欲瞭解「中心區復興計劃」的更多資訊，請見[此處](#)。

###

可造訪網站 www.governor.ny.gov 瀏覽更多新聞
紐約州 | 州長辦公室 | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418